

# Informativa sulla protezione dei dati personali

## 1. Informazioni generali

La presente informativa illustra le modalità di trattamento dei dati personali degli utenti del sito web del nostro studio legale Jakob | Marsella Rechtsanwälte.

Con «dati personali» si intendono tutti i dati e le informazioni riguardanti una persona identificata o identificabile, tra cui dati di recapito come nome, numero di telefono, indirizzo postale o e-mail, così come altre informazioni a noi fornite, per esempio, attraverso il modulo di contatto.

La protezione dei dati è per noi una questione della massima serietà. La presente informativa sulla protezione dei dati è disciplinata sia dalla legge svizzera sulla protezione dei dati («LPA») che dal regolamento generale sulla protezione dei dati dell'Unione europea («RGPD»).

## 2. Responsabile

Responsabile del trattamento dei dati di questo sito web è:

Jakob | Marsella Rechtsanwälte  
Badenerstrasse 75 CH-8004  
Zurigo

In caso di dubbi sulla protezione dei dati in relazione al nostro sito web, potete contattarci all'indirizzo summenzionato o via e-mail ([info@jakob-marsella.ch](mailto:info@jakob-marsella.ch)).

## 3. Raccolta e trattamento

### a) Modulo di contatto

Le informazioni da voi fornite tramite il modulo di contatto, compresi i dati di recapito da voi inseriti, vengono memorizzate per l'elaborazione della vostra richiesta e per contattarvi.

### b) File di log del server

Il provider di questo sito web raccoglie e memorizza automaticamente informazioni nei cosiddetti file di log del server, che il vostro browser ci trasmette automaticamente. Questi sono:

- tipo e versione del browser;
- sistema operativo utilizzato;
- URL del referrer;
- nome host del computer che accede;
- ora della richiesta del server; e
- indirizzo IP.

Questi dati non vengono aggregati ad altri dati personali.

### c) Google Analytics

Questo sito web utilizza Google Analytics, un servizio di analisi web fornito da Google, Inc. («Google»). Google Analytics utilizza i cosiddetti «cookie», ovvero dei file di testo che vengono depositati sul vostro computer per consentire l'analisi dell'utilizzo che gli utenti fanno del sito web.

Le informazioni generate dai cookie sull'utilizzo di questo sito web (compreso il vostro indirizzo IP) vengono trasmesse e memorizzate da Google su un server negli Stati Uniti. Google utilizzerà queste informazioni allo scopo di valutare il vostro utilizzo del sito web, compilare report sulle attività del sito web per noi e fornire altri servizi relativi all'impiego del sito web e di Internet. Google può anche trasferire queste informazioni a terzi, ove ciò sia imposto dalla legge o laddove tali terzi trattino le informazioni per conto di Google. Google non assocerà il vostro indirizzo IP a nessun altro dato in suo possesso. Potete impedire l'installazione dei cookie, selezionando le impostazioni appropriate nel vostro software di navigazione. Tuttavia, vorremmo sottolineare che in questo caso potreste non essere in grado di utilizzare tutte le funzioni di questo sito web nella loro interezza.

## 4. Basi giuridiche del trattamento

Il trattamento dei dati personali da parte nostra si fonda essenzialmente sull'art. 13 comma 2 lett. a LPA e sull'art. 6 comma 1 lett. b RGPD (trattamento in relazione diretta con la conclusione o l'esecuzione di un contratto) nonché sull'art. 13 comma 1 LPA e sull'art. 6 comma 1 lett. a, c e f RGPD (consenso della persona interessata o giustificazione per legge nonché interessi legittimi).

## 5. Memorizzazione

I vostri dati personali vengono conservati per tutto il tempo necessario agli scopi indicati nella presente informativa sulla protezione dei dati, in particolare per l'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e legali. Se necessario, memorizziamo i vostri dati personali anche per altri scopi, se e laddove consentito dalla legge, in particolare per la difesa di rivendicazioni legali.

## 6. Comunicazione a terzi

Collaboriamo con un numero limitato di partner di servizi esterni affidabili (ad esempio fornitori di servizi IT), da noi accuratamente selezionati. e a cui comunichiamo i dati solo nella misura necessaria alla fornitura delle loro prestazioni.

## 7. Sicurezza dei dati

Questo sito utilizza la crittografia SSL o TLS per ragioni di sicurezza e per proteggere la trasmissione di contenuti riservati. Una connessione criptata si può riconoscere dal fatto che il contenuto della barra dell'indirizzo del browser cambia da «http://» a «https://» e dal simbolo del lucchetto. Se la crittografia SSL o TLS è attivata, i dati da voi trasmessi non possono essere letti da terzi.

Inoltre, utilizziamo ulteriori misure di sicurezza tecniche e organizzative per proteggere i vostri dati da manipolazioni accidentali o intenzionali, perdita parziale o totale e distruzione nonché dall'accesso non autorizzato da parte di terzi.

Tuttavia, vorremmo sottolineare che la trasmissione di dati su Internet (ad esempio la comunicazione via e-mail) può presentare lacune in ambito di sicurezza. Una protezione completa dei dati contro l'accesso di terzi non è possibile.

## 8. I vostri diritti

Per domande relative a raccolta, elaborazione o utilizzo dei vostri dati personali o per la correzione, cancellazione o limitazione del trattamento, nonché per la revoca di un consenso concesso, potete contattarci in qualsiasi momento ai recapiti menzionati al punto 2. Avete inoltre il diritto all'opposizione nonché alla portabilità dei dati (ovvero di ricevere una copia dei vostri dati personali

per un ulteriore utilizzo) e potete presentare un reclamo sul trattamento dei dati all'autorità di vigilanza competente.

Gennaio 2020